



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Kuhinjska napa

[hr] Upute za uporabu i montažu

Kuhinjska napa

Kazalo

UPUTE ZA UPORABU	3
 Namjenska uporaba	3
 Važne sigurnosne napomene	4
 Zaštita okoliša	6
 Načini rada	6
 Upravljanje uređajem	7
 Čišćenje i održavanje.....	10

 Što učiniti kod smetnji?.....	12
 Servisna služba	13
UPUTE ZA MONTAŽU	14
 Važne sigurnosne napomene	14
 Opće napomene	16
 Postavljanje	17

UPUTE ZA UPORABU

Više informacija o proizvodima, priboru, rezervnim dijelovima i uslugama naći ćete na internetu:
www.bosch-home.com i u internetskoj trgovini:
www.bosch-eshop.com

Namjenska uporaba

Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i pravilno upravljati uređajem. Upute za uporabu i montažu sačuvajte za kasniju uporabu ili za sljedećeg korisnika.

Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za bespriječno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u privatnim kućanstvima te unutar kuće. Uređaj nije primjereno za uporabu vani. Uređaj nadzirite tijekom rada. Proizvođač ne jamči za štete nastale zbog nestručne uporabe ili zbog nepravilnog rukovanja.

Ovaj uređaj je predviđen za korištenje do visine od maksimalno 2000 metara iznad nadmorske visine.

Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina nadalje i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili osobe s nedovoljnim iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako ih je osoba uputila glede sigurnog korištenja uređaja i ako su razumjeli opasnosti koje iz toga proizlaze.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj ukoliko nemaju 15 godina i više i ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 8 godina držite na sigurnoj udaljenosti od priključnog voda.

Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Ne priključujte ga ako je došlo do oštećenja prilikom transporta.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje sa satom za vremensko uključivanje ili daljinskim upravljačem.

Važne sigurnosne napomene

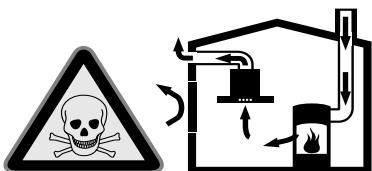
Upozorenje – Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal opasan je za djecu. Djeci nikada ne dopustite igranje s ambalažnim materijalom.

Upozorenje – Opasnost po život!

Usisani plinovi koji izgaraju mogu uzrokovati otrovanja.

Uvijek se pobrinite za dostatan dovod zraka ukoliko se uređaj koristi u radu s odlaznim zrakom i s grijalima na plamen koja ovise o zraku iz prostorije.

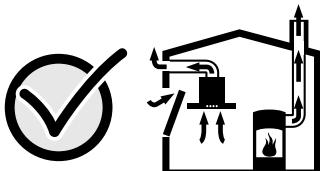


Grijala na plamen koja ovise o zraku iz prostorije (npr. plinska grijala, grijala na ulje i drva ili ugljen, protočni grijaci vode, uređaji za pripremu tople vode) troše zrak za sagorijevanje iz prostorije u kojoj je postavljen uređaj i odvode dimne plinove kroz dimovodne uređaje (npr. dimnjak) na otvoreno.

Kada se ovi uređaji koriste u kombinaciji s napom, iz kuhinje i susjednih prostorija izvlači se sobni zrak, a da pritom dovod zraka nije dovoljan, te tako nastaje podtlak. Otronvi plinovi iz dimnjaka ili odvodnog okna usisavaju se natrag u stambeni prostor.

- Stoga se uvijek treba pobrinuti za dostatan dovod zraka.
- Samo jedan dovodno-odvodni zidni otvor za zrak ne jamči poštivanje graničnih vrijednosti.

Bezopasna uporaba je moguća samo ako u prostoriji u kojoj je postavljeno grijalo na plamen podtlak ne prekoračuje 4 Pa (0,04 mbar). To se može postići ako zrak potreban za sagorijevanje može protjecati kroz otvore koji se ne mogu zatvoriti, kao npr. u vratima, prozorima te kroz otvore povezane sa zidnim otvorom za dovod/odvod zraka ili putem nekih drugih tehničkih mjera.



U svakom se slučaju posavjetujte s nadležnim dimnjačarom koji može ocijeniti mogućnosti prozračivanja čitave kuće te vam dati predložiti odgovarajuće mjere za prozračivanje.

Ukoliko se napa koristi isključivo za rad s optičnim zrakom, rad uređaja moguć je bez ograničenja.

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Naslage masnoća na filtru za masnoću bi se mogle zapaliti. Redovito čistite filter za masnoću. Uredaj nikada ne koristite bez filtra za masnoću.
- Naslage masnoća na filtru za masnoću bi se mogле zapaliti. U blizini uređaja nikada ne radite s otvorenim plamenom (npr. flambiranje). Uredaj postavljajte u blizini grijala na kruta goriva (npr. drva ili ugljen) samo kada je na njima zatvoreni otvor koji se ne može skinuti. Iskre ne smiju letjeti.
- Vruće ulje i mast mogu se zapaliti jako brzo. Vruće ulje i mast nikada ne ostavljajte bez nadzora. Požar nikada ne gasite vodom. Isključite kuhalište. Plamen pažljivo gasite s poklopcem, dekom za gašenje požara ili sličnim.
- Plinska kuhališta na kojima nije postavljeno posuđe za kuhanje razvijaju veliku vrućinu. Uredaj za prozračivanje koji je postavljen iznad plinskog kuhališta može se oštetiti ili zapaliti. Plinska kuhališta koristite samo kada je na njima postavljeno posuđe.
- Kod istovremenog rada više plinskih kuhališta razvija se velika vrućina. Uredaj za prozračivanje koji je postavljen iznad plinskog kuhala može se oštetiti ili zapaliti. Nikada istovremeno ne koristite dva plinska kuhališta s velikim plamenom duže od 15 minuta. Veliki plamenik s više od 5kW (wok) odgovara snazi dvaju plinskih plamenika.

Upozorenje – Opasnost od opeklini!

- Dostupni dijeli postaju vrući tijekom rada. Nikada ne dodirujte vruće dijelove. Ne dozvolite pristup djeci.
- Uredaj je vruć dok radi. Prije čišćenja ostavite da se uređaj ohladi.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

- Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštih rubova. Nosite zaštitne rukavice.
- Predmeti odloženi na uređaju mogli bi pasti. Ne stavlajte predmete na uređaj.
- Svjetlo LED lampica jako je prodorno i moglo bi oštetići oči (skupina opasnosti 1). Ne gledajte duže od 100 sekundi izravno u uključene LED lampice.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Neispravan uređaj može uzrokovati strujni udar. Nikada ne uključujte neispravan uređaj. Izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.
- Nestručni popravci su opasni. Popravke smije vršiti samo serviser koji je prošao našu obuku i smije zamijeniti priključne vodove. Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Ne koristite visokotlačni ili parni čistač.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Uredaj čistite samo vlažnom krpom. Prije čišćenja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.

Uzroci šteta

Oprez!

Opasnost od oštećenja uslijed oštećenja od korozije. Uredaj kod kuhanja uvijek uključite kako biste spriječili stvaranje kondenzata. Kondenzat može uzrokovati oštećenja od korozije.

Neispravnu žarulju odmah izmjenite kako biste spriječili preopterećenje ostalih žarulja.

Opasnost od oštećenja elektronike zbog prodiranja vlage. Upravljačke elemente nikada ne čistite vlažnom krpom.

Oštećenje površine zbog neprimjerenočišćenja. Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru kako su brušene. Za čišćenje upravljačkih elemenata nemojte koristiti sredstvo za čišćenje plemenitog čelika.

Oštećenja površine zbog oštih ili nagrizajućih sredstava za čišćenje. Nikada ne upotrebljavajte oštra i nagrizajuća sredstva za čišćenje.

Opasnost od oštećenja uslijed povrata kondenzata. Kanal za odlazni zrak instalirajte s blagim padom iz uređaja (nagib od 1°).

Opasnost od oštećenja uslijed pogrešnog opterećenja dizajniranih elemenata. Ne povlačite dizajnirane elemente. Ne stavlajte niti ne vješajte predmete na dizajnirane elemente.

Oprez!

Oštećenje površine zbog neskinute zaštitne folije. Prije prve uporabe skinite zaštitnu foliju sa svih dijelova uređaja.

Zaštita okoliša

Vaš novi uređaj je posebno energetski učinkovit. Ovdje ćete naći savjete kako možete uštediti još više energije prilikom korištenja uređaja i kako ćete ispravno zbrinuti stari uređaj.

Ušteda energije

- Prilikom kuhanja pobrinite se da ima dovoljno dolaznog zraka kako bi kuhinjska napa mogla učinkovito raditi i proizvoditi manje buke prilikom rada.
- Stupanj ventilatora prilagodite intenzitetu kuhinjske pare. Intenzivni stupanj koristite samo po potrebi. Na nižem stupanju ventilatora je i manja potrošnja energije.
- U slučaju intenzivne kuhinjske pare odaberite viši stupanj ventilatora. Kuhinjska para koja je već nastala u kuhinji nužno produljuje rad kuhinjske nape.
- Kuhinjsku napu isključite ako vam više nije potrebna.
- Isključite osvjetljenje ako vam više nije potrebno.
- Filtre očistite odnosno zamijenite u navedenim vremenskim razmacima kako biste povećali učinkovitost ventilacije i izbjegli opasnost od požara.
- Stavite poklopac kako biste smanjili kuhinjske pare i kondenzat.

Ekološki prihvatljivo zbrinjavanje

Ambalažu zbrinjite ekološki prihvatljivo.



Ovaj uređaj je označen u skladu s europskom direktivom 2012/19/EU o električnim i elektroničkim starim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktiva zadaje okvir za vraćanje i preradu starih uređaja važeći u cijeloj EU.

Načini rada

Pogon na odlazni zrak



Usisani zrak čisti se prolaskom kroz filter za masnoću te se kroz cjevovod odvodi na otvoreno.

Napomena: Odlazni zrak ne smije se ispušta u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji se koriste niti u otvore koji služe za prozračivanje prostorija u kojima su postavljena grijala na plamen.

- Ukoliko se odlazni zrak odvodi u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji nisu u radu, u tom slučaju valja pribaviti suglasnost nadležnog dimnikačara.
- Ako se odlazni zrak odvodi kroz vanjski zid, tada valja koristiti teleskopski zidni ormarić.

Rad s optočnim zrakom



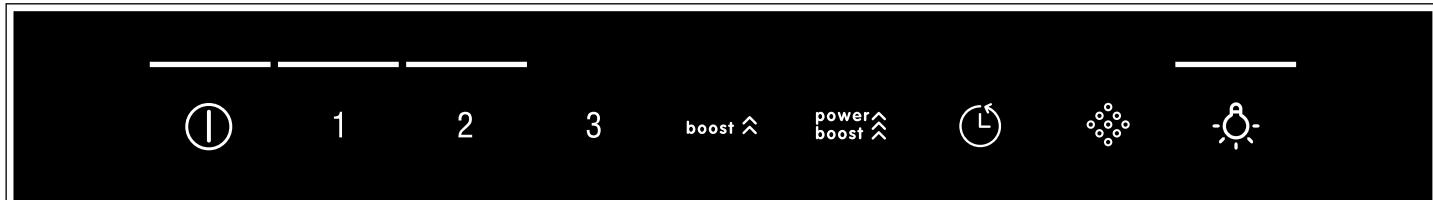
Usisani zrak čisti se prolaskom kroz filter za masnoću i filter iz aktivnog ugljena te se ponovno dovodi u kuhinju.

Napomena: Kako biste smanjili mirise pri radu s optočnim zrakom morate ugraditi filter s aktivnim ugljenom. Različite mogućnosti za rad uređaja s optočnim zrakom ćete pronaći u prospektu ili se raspitajte kod Vašeg specijaliziranog trgovca. Potreban pribor pronaći ćete u specijaliziranoj trgovini, u servisu ili u Online trgovini.

Upravljanje uređajem

Ove upute vrijede za različite varijante uređaja. Moguće je da su opisane i neke karakteristike opreme koje se ne odnose na vaš uređaj.

Upravljačka ploča varijanta 1



Simbol	Objašnjenje
①	Ventilacija uklj/isklj
1-3	Stupnjevi ventilacije
boost ^	Intenzivni stupanj 1
power boost ^	Intenzivni stupanj 2
⌚	Nastavak ventilacije
❖	Indikator zasićenja metalnog filtra za masnoću / filtra s aktivnim ugljenom
-◊-	Svetlo uklj/isklj/dimer

Podešavanje ventilatora

Uključivanje

Dodirnite simbol ①.

Ventilator počinje s radom na stupnju ventilatora 2.

Namještanje stupnja snage

Dodirnite simbol 1, 2 ili 3 za namještanje nekog drugog stupnja ventilacije.

Isključivanje

Dodirnite simbol ①.

Intenzivni stupanj

U slučaju nastajanja posebno jakih mirisa ili para možete koristiti intenzivni stupanj.

Uključivanje

Dodirnite simbol **boost** ^ ili **power boost** ^.

Napomena: Nakon otprilike 6 minuta napa se sama vraća na stupanj ventilacije 3.

Isključivanje

Ako želite zaustaviti intenzivni stupanj prije isteka prethodno namještenog vremena, dodirnite simbol željenog stupnja ventilacije.

Napomena: Uključite napu kada započnete kuhati te je isključite tek nekoliko minuta nakon kraja kuhanja. Tako ćete na najučinkovitiji način ukloniti paru od kuhanja.

Nastavak ventilacije

Uključivanje

Dodirnite simbol ⌚.

Ventilator radi na stupnju ventilacije 1.

Nakon otprilike 10 minuta ventilator se isključuje automatski.

Isključivanje

Dodirnite simbol ⌚.

Nastavak ventilacije se odmah završava.

Osvjetljenje

Svetlo možete uključiti i isključiti neovisno o ventilatoru.

Dodirnite simbol -◊-.

Podešavanje jačine svjetla

Simbol -◊- držite pritisnut sve dok ne postignete željenu jačinu svjetla.

Indikator zasićenja

Prilikom zasićenja metalnog filtra za masnoću ili filtra s aktivnim ugljenom trepere odgovarajući simboli nakon isključivanja uređaja:

- **Metalni filter za masnoću:** ☀ i 1
- **Filtar s aktivnim ugljenom:** ☀ i 2
- **Metalni filter za masnoću i filter s aktivnim ugljenom:** ☀, 1 i 2

Tada je krajnje vrijeme da očistite metalne filtre za masnoću ili da zamijenite filter s aktivnim ugljenom.
→ "Čišćenje i održavanje" na strani 10

Napomena: Za neregenerirajuće filtre s aktivnim ugljenom, koji se umeću iza metalnih filtera za masnoću, ne vrijedi indikator zasićenja. Te filtere s aktivnim ugljenom treba zamijeniti 2 puta godišnje.

Dok indikatori zasićenja trepere, možete ih ugasiti. U tu svrhu dodirnite simbol ☀.

Promjena prikaza pogona na optočni zrak

Za pogon na optočni zrak valja promijeniti elektronsko upravljanje na odgovarajući način:

- Napa mora biti priključena i isključena.
- Dodirnite i držite pritisnut simbol . Dodirnite simbol 2. Otpustite simbol . Elektronsko upravljanje je prebačeno na pogon na optočni zrak (neregenerirajući filtri).
- Dodirnite i držite pritisnut simbol . Dodirnite simbol 3. Otpustite simbol . Elektronsko upravljanje je prebačeno na pogon na optočni zrak (regenerirajući filtri).
- Ponovnim dodirom i držanjem pritisnutog simbola te dodirom simbola 1 elektronsko upravljanje će se ponovno vratiti na pogon s odlaznim zrakom.

Zvučni signal

Uključivanje

Kada je ventilator isključen, dodirnite i istodobno držite pritisnute simbole ① i ⌂ otprilike 3 sekunde. Kao potvrda se oglašava zvučni signal.

Isključivanje

Kada je ventilator isključen, dodirnite i istodobno držite pritisnute simbole ① i ⌂ otprilike 3 sekunde. Kao potvrda se oglašava zvučni signal.

Upravljačka ploča varijanta 2



Simbol	Objašnjenje
①	Ventilacija uklj/isklj
1-3	Stupnjevi ventilacije
boost ^	Intenzivni stupanj 1
power boost ^	Intenzivni stupanj 2
⟳	Nastavak ventilacije
⌚	Automatski pogon
✿	Indikator zasićenja metalnog filtra za masnoću
❀	Indikator zasićenja filtra s aktivnim ugljenom
✖	Svetlo uklj/isklj/dimer

Podešavanje ventilatora

Uključivanje

Dodirnite simbol ①.

Ventilator počinje s radom na stupnju ventilatora 2.

Namještanje stupnja snage

Dodirnite simbol 1, 2 ili 3 za namještanje nekog drugog stupnja ventilacije.

Isključivanje

Dodirnite simbol ①.

Intenzivni stupanj

U slučaju nastajanja posebno jakih mirisa ili para možete koristiti intenzivni stupanj.

Uključivanje

Dodirnite simbol **boost** ^ ili **power boost** ^.

Napomena: Nakon otprilike 6 minuta napa se sama vraća na stupanj ventilacije 3.

Isključivanje

Ako želite zaustaviti intenzivni stupanj prije isteka prethodno namještenog vremena, dodirnite simbol željenog stupnja ventilacije.

Nastavak ventilacije

Uključivanje

Dodirnite simbol ⟳.

Ventilator radi na stupnju ventilacije 1.

Nakon otprilike 10 minuta ventilator se isključuje automatski.

Isključivanje

Dodirnite simbol ⌚.

Nastavak ventilacije se odmah završava.

Automatski pogon

Uključivanje

1. Dodirnite simbol ①.

Ventilator počinje s radom na stupnju 2.

2. Dodirnite simbol ⌚.

Optimalni stupanj ventilacije će se automatski podešiti putem PerfectAir senzora.

Isključivanje

Dodirnite bilo koji stupanj ventilacije ili ① za isključivanje automatskog pogona.

Ventilator se automatski isključuje kada PerfectAir senzor više ne prepoznaje promjenu kvalitete sobnog zraka.

Vrijeme rada automatskog pogona iznosi maksimalno 4 sata.

Reguliranje senzora

U automatskom pogonu PerfectAir senzor na napi prepoznaje intenzitet mirisa od kuhanja ili pečenja. Ovisno o postavci PerfectAir senzora ventilator se automatski prebacuje u traženi stupanj ventilacije.

Moguće postavke senzora:

Tvornička postavka: 3 (stupanj ventilacije 3)

Najniža postavka: 1 (stupanj ventilacije 1)

Najviša postavka: 5 (stupanj ventilacije **power boost** ^)

Ako regulator senzora reagira prebrzo ili pak presporo, moguće ga je prilagoditi po potrebi:

- Kada je ventilator isključen, dodirnite i držite pritisnut simbol ⌚. Prikazuje se postavka.
- Dodirom simbola 1, 2, 3, **boost** ^ ili **power boost** ^ promijenit ćete postavku regulatora senzora.
- Otpustite simbol ⌚.

Osvjetljenje

Svetlo možete uključiti i isključiti neovisno o ventilatoru. Dodirnite simbol ☀.

Podešavanje jačine svjetla

Simbol ☀ držite pritisnut sve dok ne postignete željenu jačinu svjetla.

Indikator zasićenja

Prilikom zasićenja metalnog filtra za masnoću ili filtra s aktivnim ugljenom trepere odgovarajući simboli nakon isključivanja uređaja:

- **Metalni filter za masnoću:** ☀
- **Filtar s aktivnim ugljenom:** ☀
- **Metalni filter za masnoću i filter s aktivnim ugljenom:** ☀ i ☀

Tada je krajnje vrijeme da očistite metalne filtre za masnoću ili da zamijenite filter s aktivnim ugljenom.
→ "Čišćenje i održavanje" na strani 10

Napomena: Za neregenerirajuće filtre s aktivnim ugljenom, koji se umeću iza metalnih filtera za masnoću, ne vrijedi indikator zasićenja. Te filtere s aktivnim ugljenom treba zamijeniti 2 puta godišnje.

Dok indikatori zasićenja trepere, možete ih ugasiti. U tu svrhu dodirnite odgovarajući simbol.

Promjena prikaza pogona na optični zrak

Za pogon na optični zrak valja promijeniti elektronsko upravljanje na odgovarajući način:

- Napa mora biti priključena i isključena.
- Dodirnite i držite pritisnut simbol . Dodirnite simbol 2. Otpustite simbol . Elektronsko upravljanje je prebačeno na pogon na optični zrak (neregenerirajući filtri).
- Dodirnite i držite pritisnut simbol . Dodirnite simbol 3. Otpustite simbol . Elektronsko upravljanje je prebačeno na pogon na optični zrak (regenerirajući filtri).
- Ponovnim dodirom i držanjem pritisnutog simbola te dodirom simbola 1 elektronsko upravljanje će se ponovno vratiti na pogon s odlaznim zrakom.

Zvučni signal

Uključivanje

Kada je ventilator isključen, dodirnite i istodobno držite pritisnute simbole ① i ⑤ otprilike 3 sekunde. Kao potvrda se oglašava zvučni signal.

Isključivanje

Kada je ventilator isključen, dodirnite i istodobno držite pritisnute simbole ① i ⑤ otprilike 3 sekunde. Kao potvrda se oglašava zvučni signal.

Čišćenje i održavanje

⚠ Upozorenje – Opasnost od opeklina!

Uredaj je vruć dok radi. Prije čišćenja ostavite da se uređaj ohladi.

⚠ Upozorenje

Opasnost od strujnog udara!

- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Uredaj čistite samo vlažnom krpom. Prije čišćenja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
- Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar. Ne koristite visokotlačni ili parni čistač.

⚠ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštih rubova. Nosite zaštitne rukavice.

Oprez!

Oštećenje površine zbog neskinute zaštitne folije. Prije prve uporabe skinite zaštitnu foliju sa svih dijelova uređaja.

Sredstva za čišćenje

Kako se različite površine ne bi oštetile krivim sredstvom za čišćenje, pridržavajte se uputa u tablici. Ne koristite

- oštra ili abrazivna sredstva za čišćenje, npr. praškasta ili tekuća abrazivna sredstva,
- sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola,
- tvrde jastučiće za ribanje ili spužve za čišćenje,
- niti visokotlačni ili parni čistač,
- sredstva za otapanje kamenca,
- agresivna univerzalna sredstva za čišćenje,
- sprej za čišćenje pećnice.

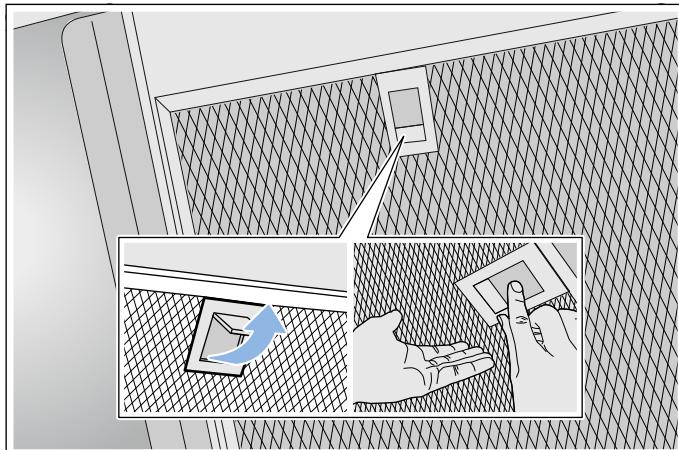
Napomena: Nove spužve prije uporabe temeljito isperite.

Napomena: Poštujte sve upute i upozorenja koja su priložena sredstvima za čišćenje.

Područje	Sredstva za čišćenje
Nehrđajući čelik	Vruća sapunica: Očistite spužvicom i obrišite mekom krpom. Površine od nehrđajućeg čelika čistite samo u smjeru kako su brušene. Kod servisne službe ili u specijaliziranoj trgovini mogu se nabaviti posebna sredstva za čišćenje plemenitog čelika. Sredstvo za njegu nanesite mekom krpom u tankom sloju.
Lakirane površine	Vruća sapunica: Očistite vlažnom spužvicom i obrišite mekom krpom. Ne koristite sredstvo za čišćenje plemenitog čelika.
Aluminij i plastika	Vruća sapunica: Čistite mekom krpom.
Staklo	Sredstvo za čišćenje stakla: Čistite mekom krpom. Ne koristite strugač za staklo.
Upravljački elementi	Vruća sapunica: Očistite vlažnom spužvicom i obrišite mekom krpom. Opasnost od električnog udara zbog prodiranja vlage. Opasnost od oštećenja elektronike zbog prodiranja vlage. Upravljačke elemente nikada ne čistite vlažnom krpom. Ne koristite sredstvo za čišćenje plemenitog čelika.

Demontaža metalnog filtra

1. Otvorite zasun i preklopite metalni filter za masnoću. Pritom drugom rukom uhvatite metalni filter za masnoću.
2. Metalni filter za masnoću izvadite iz držača.



Napomene

- Može doći do sakupljanja masnoće dolje u metalnom filtru za masnoću.
- Metalni filter za masnoću držite vodoravno kako biste sprječili kapanje masnoće.

Čišćenje metalnog filtra za masnoću

Ove upute vrijede za različite varijante uređaja. Moguće je da su opisane i neke karakteristike opreme koje se ne odnose na vaš uređaj.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od požara!

Naslage masnoća na filter za masnoću bi se mogle zapaliti. Redovito čistite filter za masnoću. Uređaj nikada ne koristite bez filtra za masnoću.

Napomene

- Ne koristite agresivna, kisela ili lužnata sredstva za čišćenje.
- Preporučujemo čišćenje filtera za masnoću svaka dva mjeseca.
- Kod čišćenja metalnih filtera za masnoću očistite i držač metalnih filtera za masnoću u uređaju vlažnom krpom.
- Metalne filtre za masnoću možete oprati u perilici posuđa ili ručno.

Ručno:

Napomena: Kod tvrdokorne prljavštine možete koristiti specijalno sredstvo za otapanje masnoća. Možete ga naručiti u online trgovini.

- Metalne filtre za masnoću omekšajte u vrućoj sapunici.
- Za čišćenje koristite četku te filtre zatim dobro isperite.
- Metalne filtre za masnoću ostavite da se ocijede.

U perilici posuda:

Napomena: Prilikom pranja u perilici posuđa mogu nastati blage promjene boje. Promjene boje ne utječu na funkciju metalnih filtera za masnoću.

- Koristite uobičajeno sredstvo za strojno pranje posuđa u kućanstvu.
- Jako zaprljane metalne filtre za masnoću ne perite zajedno s posuđem.
- Metalne filtre za masnoću možete bez problema oprati u perilici posuđa. Metalni filtri za masnoću ne smiju se priklještiti.
- Prilikom namještanja temperature odaberite maksimalno 70°C.

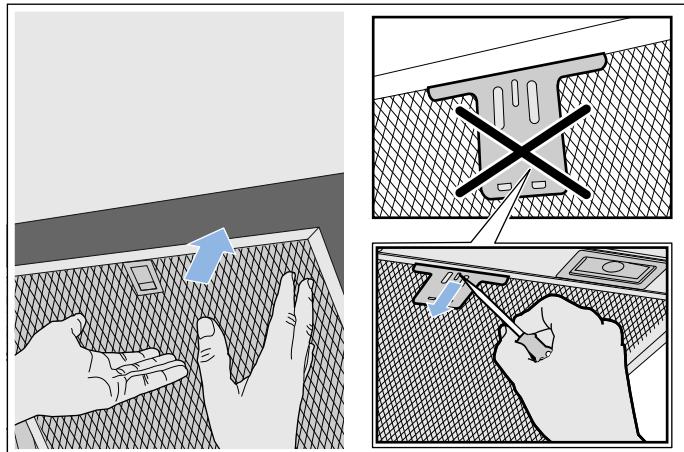
Ugradnja metalnog filtra

⚠️ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštih rubova. Nosite zaštitne rukavice.

Napomena: Očistite sve dostupne dijelove kućišta.

1. Umetnute metalni filter za masnoću i uglavite zasun. Pritom drugom rukom uhvatite metalni filter za masnoću.
Napomena: Vodite računa o ispravnom položaju metalnog filtra za masnoću.
2. Ako metalni filter za masnoću nije ispravno umetnut, otvorite zasun i ispravno umetnite metalni filter za masnoću.



❓ Što učiniti kod smetnji?

Često sami možete ukloniti smetnje koje su se pojavile. Prije nego što nazovete servisnu službu, uzmite u obzir sljedeće napomene.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni. Popravke smije vršiti samo serviser koji je prošao našu obuku i smije zamijeniti priključne vodove. Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.

Tablica smetnji

Smetnja	Mogući uzrok	Rješenje
Uredaj ne radi	Utikač nije uta-knut	Priklučite uređaj na električnu mrežu
	Nestanak struje	Provjerite rade li drugi kuhinjski uređaji
	Osigurač je neispravan	U ormariću s osiguračima provjerite je li osigurač za uređaj ispravan
Rasvjeta ne funkcioniра.	LED žarulje su neispravne.	Nazovite servisnu službu.
Osvjetljenje tipki ne radi.	Upravljačka jedinica je neispravna.	Nazovite servisnu službu.

LED žarulje

Neispravne LED žarulje smije zamijeniti samo proizvođač, njegova servisna služba ili ovlašteni serviser (elektroinstalater).

⚠️ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

Svjetlo LED lampica jako je prođorno i moglo bi oštetiti oči (skupina opasnosti 1). Ne gledajte duže od 100 sekundi izravno u uključene LED lampice.

Servisna služba

Kada nazovete našu servisnu službu, navedite proizvodni broj (E-br.) i tvornički broj (FD-br.) kako bi vas mogli stručno savjetovati. Označnu pločicu s brojevima ćete pronaći u unutrašnjosti uređaja (za to demontirajte metalni filter za masnoću).

Kako u slučaju potrebe ne biste trebali predugo tražiti, ovdje možete unijeti podatke vašeg uređaja i telefonski broj servisne službe.

E-br.	FD-br.

Servisna služba 

Molimo uzmite u obzir da posjet servisnog tehničara u slučaju neispravnog rukovanja nije besplatan niti tijekom jamstvenog roka.

Kontakt podatke svih zemalja za najbližu servisnu službu naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi.

Imajte povjerenja u kompetentnost proizvođača. Tako ćete biti sigurni da će popravak izvršiti obučeni serviseri koji raspolažu originalnim rezervnim dijelovima za vaš uređaj.

Pribor

(nije sadržano u opsegu isporuke)

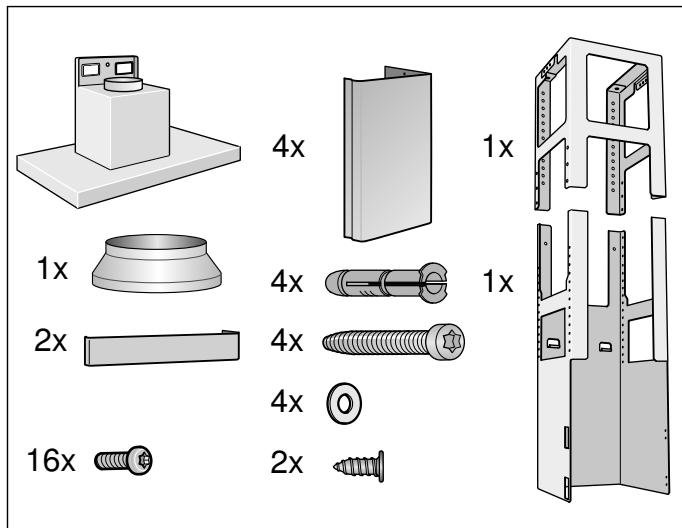
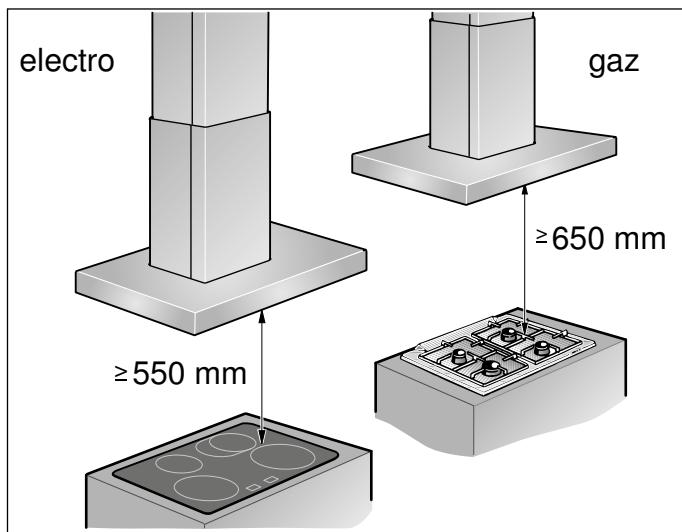
Napomena: Ove upute vrijede za različite varijante uređaja. Moguće je da je naveden poseban pribor koji se ne odnosi na vaš uređaj.

Napomena: Pridržavajte se uputa za postavljanje u priboru.

Pribor - uski 260 mm	Narudžbeni broj
Početnički komplet za pogon na optični zrak	DHZ5365
Zamjenski filter za početnički komplet	DSZ5326
Modul za optični zrak CleanAir	DSZ6220
Zamjenski filter za modul za optični zrak CleanAir (neregenerirajući)	DSZ5201
Zamjenski filter za modul za optični zrak CleanAir (regenerirajući)	DZZ0XX0PO

Pribor - široki 345 mm	Narudžbeni broj
Početnički komplet za pogon na optični zrak	DHZ5385
Zamjenski filter za početnički komplet	DSZ5346
Modul za optični zrak CleanAir	DSZ6230
Zamjenski filter za modul za optični zrak CleanAir (neregenerirajući)	DSZ5201
Zamjenski filter za modul za optični zrak CleanAir (regenerirajući)	DZZ0XX0PO

UPUTE ZA MONTAŽU



- Ovaj uređaj instalira se na kuhinjski strop ili na stabilno spušteni strop.
- Imajte na umu isporučenu šablonu za položaj vijaka.
- Za dodatan poseban pribor (npr. za pogon na optični zrak) pridržavajte se priložene upute za postavljanje.
- Površine uređaja su osjetljive. Kod instalacije izbjegavajte oštećenja.

Važne sigurnosne napomene

Pažljivo pročitajte ove upute. Samo tada možete sigurno i pravilno upravljati uređajem. Upute za uporabu i montažu sačuvajte za kasniju uporabu ili za sljedećeg korisnika.

Provjerite uređaj nakon što ga raspakirate. Ne priključujte ga ako je došlo do oštećenja prilikom transporta.

Samo kod pravilne ugradnje sukladno ovim uputama za montažu je zajamčena sigurnost tijekom uporabe. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje na mjestu postavljanja.

Površine uređaja su osjetljive. Kod instalacije izbjegavajte oštećenja.

Sirina nape se barem mora podudarati sa sirinom kuhalista.

Kod instalacije morate poštivati trenutno važeće propise iz područja gradnje i propise lokalnih distributera električne energije i plina.

Upozorenje – Opasnost od požara!

- Naslage masnoća na filtru za masnoću bi se mogle zapaliti. Valja poštivati zadani sigurnosni razmak kako bi se izbjegao zastoj topline. Poštujte informacije za Vaš štednjak. Ukoliko se plinska i električna ploča za kuhanje zajedno koriste, vrijedi najveći navedeni razmak.
- Naslage masnoća na filtru za masnoću bi se mogле zapaliti. U blizini uređaja nikada ne radite s otvorenim plamenom (npr. flambiranje). Uređaj postavljajte u blizini grijala na kruta goriva (npr. drva ili ugljen) samo kada je na njima zatvoreni otvor koji se ne može skinuti. Iskre ne smiju letjeti.

Prilikom odvođenja odlaznog zraka valja poštivati zakonske propise (npr. zakone o gradnji).

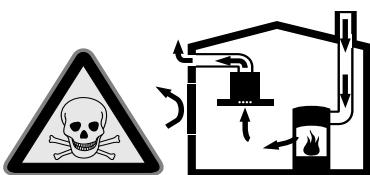
⚠️ Upozorenje – Opasnost po život!

Usisani plinovi koji izgaraju mogu uzrokovati otrovanja. Odlazni zrak ne smije se ispušтati u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji se koriste niti u otvore koji služe za prozračivanje prostorija u kojima su postavljena grijala na plamen. Ukoliko se odlazni zrak odvodi u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji nisu u radu, u tom slučaju valja pribaviti suglasnost nadležnog dimnjačara.

⚠️ Upozorenje – Opasnost po život!

Usisani plinovi koji izgaraju mogu uzrokovati otrovanja.

Uvijek se pobrinite za dostatan dovod zraka ukoliko se uređaj koristi u radu s odlaznim zrakom i s grijalima na plamen koja ovise o zraku iz prostorije.

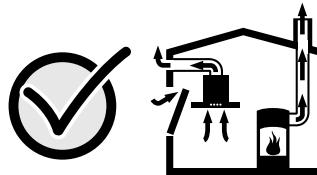


Grijala na plamen koja ovise o zraku iz prostorije (npr. plinska grijala, grijala na ulje i drva ili ugljen, protočni grijaci vode, uređaji za pripremu tople vode) troše zrak za sagorijevanje iz prostorije u kojoj je postavljen uređaj i odvode dimne plinove kroz dimovodne uređaje (npr. dimnjak) na otvoreno.

Kada se ovi uređaji koriste u kombinaciji s napom, iz kuhinje i susjednih prostorija izvlači se sobni zrak, a da pritom dovod zraka nije dovoljan, te tako nastaje podtlak. Otrvoni plinovi iz dimnjaka ili odvodnog okna usisavaju se natrag u stambeni prostor.

- Stoga se uvijek treba pobrinuti za dostatan dovod zraka.
- Samo jedan dovodno-odvodni zidni otvor za zrak ne jamči poštivanje graničnih vrijednosti.

Bezopasna uporaba je moguća samo ako u prostoriji u kojoj je postavljeno grijalo na plamen podtlak ne prekoračuje 4 Pa (0,04 mbar). To se može postići ako zrak potreban za sagorijevanje može protjecati kroz otvore koji se ne mogu zatvoriti, kao npr. u vratima, prozorima te kroz otvore povezane sa zidnim otvorom za dovod/odvod zraka ili putem nekih drugih tehničkih mjera.



U svakom se slučaju posavjetujte s nadležnim dimnjačarom koji može ocijeniti mogućnosti prozračivanja čitave kuće te vam dati predložiti odgovarajuće mjere za prozračivanje.

Ukoliko se napa koristi isključivo za rad s optočnim zrakom, rad uređaja moguć je bez ograničenja.

⚠️ Upozorenje – Opasnost po život!

Usisani plinovi koji izgaraju mogu uzrokovati otrovanja. Kod instaliranja ventilacije s ložištem koje je povezano s dimnjakom valja dovod struje nape opremiti primjerenum sigurnosnim spojem.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

- Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštih rubova. Nosite zaštitne rukavice.
- Ako uređaj nije propisno pričvršćen, može pasti. Svi pričvrsti elementi moraju biti čvrsto i sigurno montirani.
- Uredaj je težak. Za pomicanje uređaja potrebne su 2 osobe. Koristite samo primjerena pomagala.
- Promjene na električnoj ili mehaničkoj nadgradnji su opasne i mogu dovesti do pogrešnog rada. Ne vršite promjene na električnoj ili mehaničkoj nadgradnji.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

- Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštih rubova. Priključni kabel se može oštetići. Tijekom instalacije ne savijajte i ne stišćite priključni kabel.
- Isključivanje uređaja iz električne mreže mora biti omogućeno u svakom trenutku. Uredaj se smije priključiti samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan nakon ugradnje uređaja. Ako to nije moguće, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji trebate ugraditi svepolni odvajač prema uvjetima kategorije prenapona III i prema propisima za postavljanje.

Samo elektrotehničar smije izvršiti fiksno postavljanje električne instalacije.

Preporučujemo da instalirate zaštitnu strojnu sklopku (ZS-sklopku) u strujnom krugu napajanja uređaja.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni. Popravke smije vršiti samo serviser koji je prošao našu obuku i smije zamijeniti priključne vodove. Ako je uređaj neispravan, izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. Nazovite servisnu službu.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od gušenja!

Ambalažni materijal opasan je za djecu. Djeci nikada ne dopustite igranje s ambalažnim materijalom.

Opće napomene

Pogon na odlazni zrak

⚠️ Upozorenje – Opasnost po život!

Usisani plinovi koji izgaraju mogu uzrokovati otrovanja. Odlazni zrak ne smije se ispušтati u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji se koriste niti u otvore koji služe za prozračivanje prostorija u kojima su postavljena grijala na plamen. Ukoliko se odlazni zrak odvodi u dimnjak za odvod dima ili ispušnih plinova koji nisu u radu, u tom slučaju valja pribaviti suglasnost nadležnog dimnjačara.

Ako se odlazni zrak odvodi kroz vanjski zid, tada valja koristiti teleskopski zidni ormarić.

Odvodni vod

Napomena: Za reklamacije čiji uzrok bi mogao biti neispravan dimovod, proizvođač uređaja ne preuzima odgovornost.

- Uređaj postiže svoj optimalni učinak kada je spojen kratkom, ravnom cijevi za odlazni zrak i što je moguće većim promjerom cijevi.
- Ako se koristi duga, hrapava cijev za odlazni zrak, cijev s puno koljena ili cijevi promjera manjeg od 150 mm, ne postiže se optimalni učinak usisa, a rad ventilatora postaje sve glasniji.
- Cijevi ili crijeva za polaganje odvodnog voda moraju biti od nezapaljivog materijala.

Okrugle cijevi

Preporučuje se unutarnji promjer cijevi od 150 mm, ali najmanje od 120 mm.

Ravni kanali

Unutarnji presjek mora odgovarati promjeru okrugle cijevi.

Ø 150 mm cca. 177 cm²

Ø 120 mm cca. 113 cm²

- Ravni kanali ne bi trebali imati oštra skretanja.
- Kod promjera cijevi koji odstupaju od navedenih dimenzija koristite traku za brtvljenje.

Priprema stropa

- Strop mora biti ravan, vodoravan i imati dostatnu nosivost.
- Dubina rupa mora odgovarati dužini vijaka. Tiple moraju biti čvrste na opip.
- Priloženi vijci i tipke namijenjeni su za masivne zidove. Za ostale konstrukcije (npr. rigips, siporeks, opeka Poroton) valja koristiti odgovarajuća sredstva za pričvršćenje.
- Maksimalna težina nape iznosi **50 kg**.

Električni priključak

⚠️ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštrih rubova. Priključni kabel se može oštetiti. Tijekom instalacije ne savijajte i ne stišćite priključni kabel.

Potrebni podaci o priključivanju nalaze se na označnoj pločici u unutrašnjosti uređaja, za to demontirajte metalni filter za masnoću.

Dužina priključnog voda: oko 1,30 m

Ovaj uređaj odgovara odredbama EZ za zaštitu od radiosmetnji.

⚠️ Upozorenje – Opasnost od strujnog udara!

Isključivanje uređaja iz električne mreže mora biti omogućeno u svakom trenutku. Uređaj se smije priključiti samo na propisno instaliranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan nakon ugradnje uređaja. Ako to nije moguće, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji trebate ugraditi svepolni odvajač prema uvjetima kategorije prenapona III i prema propisima za postavljanje.

Samo elektrotehničar smije izvršiti fiksno postavljanje električne instalacije. Preporučujemo da instalirate zaštitnu strojnu sklopku (ZS-sklopku) u strujnom krugu napajanja uređaja.

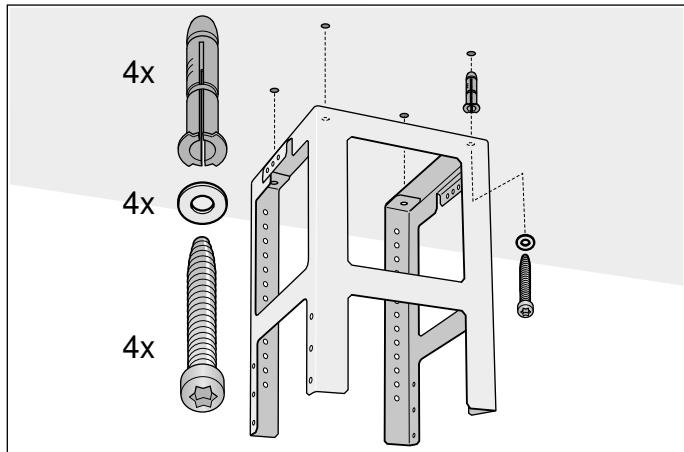
Postavljanje

Montaža gornjeg nosivog postolja

- Prije montaže odredite ukupnu visinu nosivog postolja i označite rupe za vijčanje.

Napomena: Nosivo postolje može se podešavati po visini u razmacima od 20 mm.

- Na stropu iscrtajte središte uređaja.
- Pomoću priložene šablone iscrtajte položaje za vijke na stropu.



- Izbušite četiri rupe Ø 8 mm i dubine 80 mm za pričvršćenja, a tiple utisnite da budu u ravnini sa zidom

- Gornji dio nosivog postolja pričvrstite na strop pomoću 4 vijka.

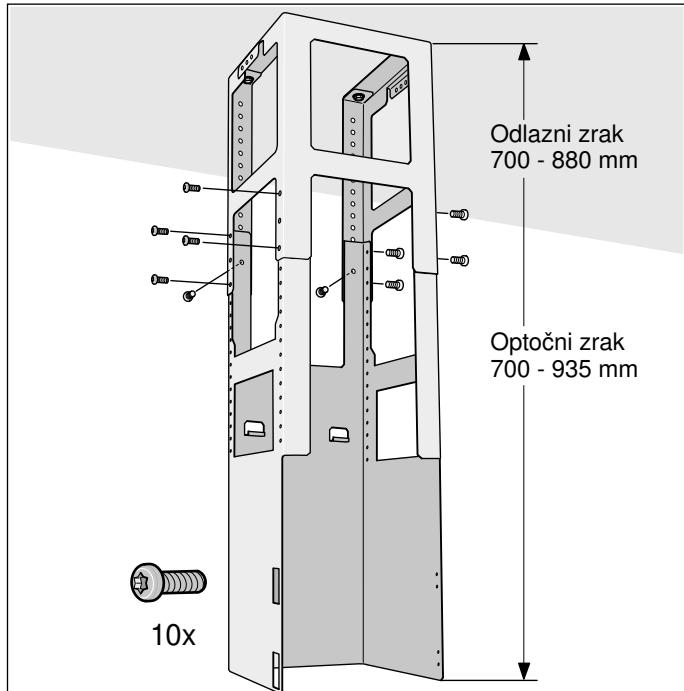
Napomena: Pazite na pravilan položaj nosivog postolja. Središnji držač definira preferirani položaj i mora biti okrenut u smjeru upravljačkog elementa ploče za kuhanje.

Montaža donjeg nosivog postolja

Gornji i donji dio nosivog postolja u određenoj ukupnoj visini pričvrstite pomoću 10 vijaka.

Napomene

- Pazite na pravilan položaj donjeg nosivog postolja. Otvorena strana mora biti okrenuta u smjeru upravljačkog elementa ploče za kuhanje.
- Otpuštanjem pričvrsnih vijaka se nosivo postolje naknadno može centrirati.

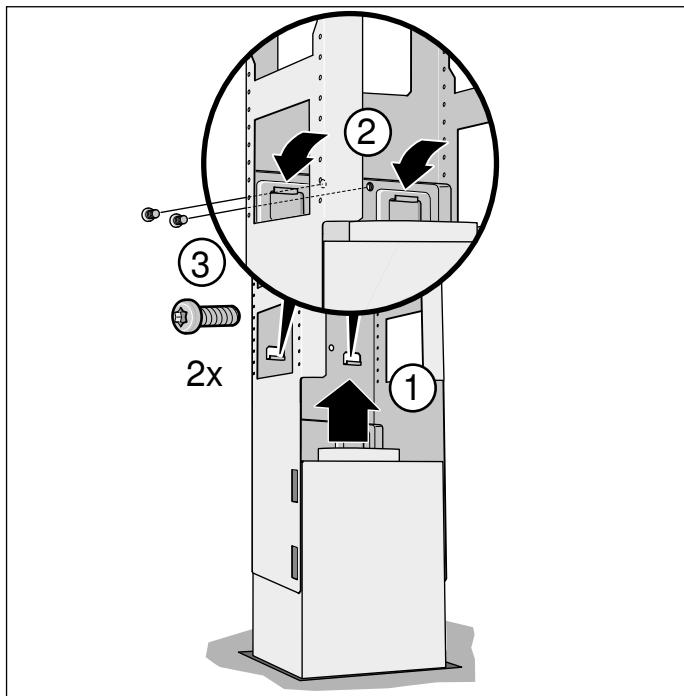


Montaža uređaja

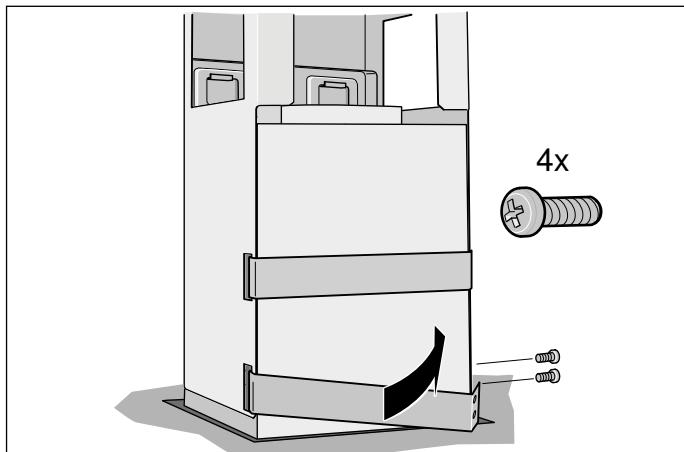
1. Uredaj objesite odozdo u nosivo postolje.

Napomena: Pazite da se mrežni kabel ne prikliješti.

2. Uredaj pričvrstite na nosivo postolje pomoću 2 sigurnosna vijka.



3. Objesite i pričvrstite sigurnosni držač.



Pričvršćivanje cijevnog spoja

Napomena: Ukoliko koristite aluminijsku cijev, područje priključivanja prethodno poravnajte.

Cijev za odlazni zrak Ø 150 mm (preporučena veličina)

Cijev za odlazni zrak priključite izravno na nastavak za zrak i zabrtvite.

Cijev za odlazni zrak Ø 120 mm

1. Redukcijski nastavak pričvrstite izravno na nastavak za zrak.
2. Pričvrstite cijev za odlazni zrak na redukcijski nastavak.
3. Oba spojna mjesta primjereni zabrtvite.

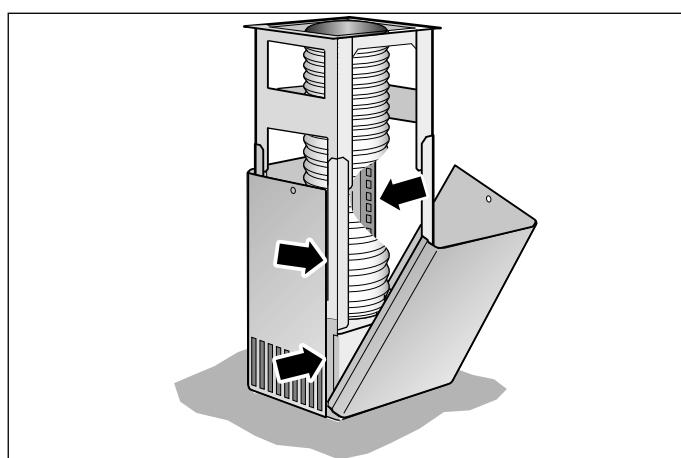
Montaža obloge dimnjaka

⚠️ Upozorenje – Opasnost od ozljede!

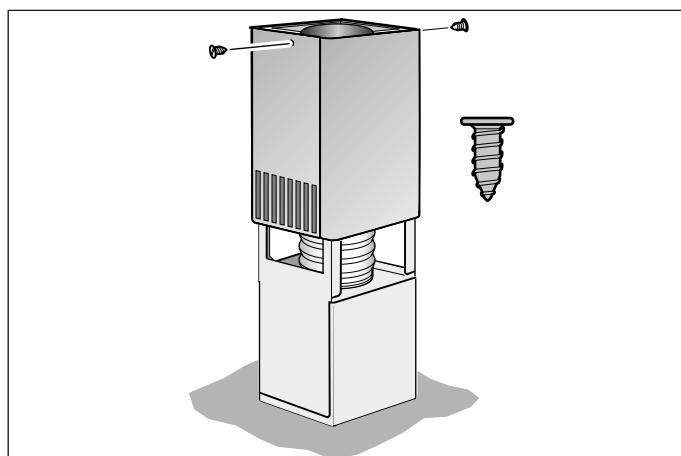
Sastavni dijelovi unutar uređaja mogu biti oštih rubova.
Nosite zaštitne rukavice.

1. Odvojite obloge dimnjaka.
U tu svrhu skinite ljepljivu traku.
2. Skinite zaštitnu foliju s obje strane.
3. Postavite oba dijela gornjeg dimnjaka na uređaj i zajedno ih utaknite.

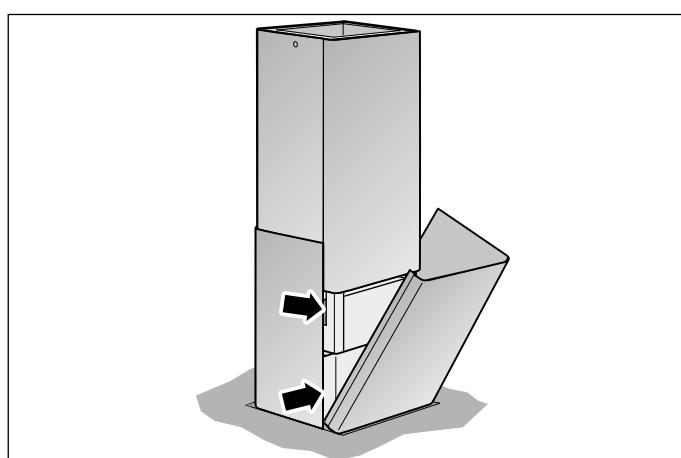
Napomena: Prorez gornjeg dimnjaka moraju biti okrenuti prema dolje.



4. Gornji dio dimnjaka gurnite prema gore i pričvrstite ga pomoću 2 vijka.



5. Umetnute oba donja dijela dimnjaka na uređaj i zajedno ih utaknite.





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001359816

980615